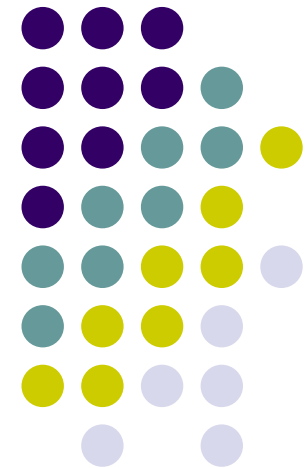


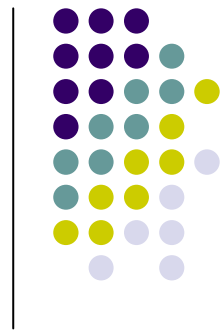
El desarrollo del vocabulario en niños con TEL

Marc Monfort

Centro Entender y Hablar y Colegio Tres
Olivos – Madrid

Jornada Avatel – Valencia 2014





Plan de la presentación



- 1 ¿Qué es el vocabulario y cómo se aprende?
- 2 ¿Qué hacemos con los niños SLI para mejorar su nivel de vocabulario?

Vocabulario : tener o no tener



La construcción de léxico está en un cruce complejo entre habilidades estrictamente lingüísticas, habilidades perceptivas, habilidades de memoria, habilidades de acción y habilidades de razonamiento.

Por lo tanto, las causas de un déficit en vocabulario pueden ser diversas.

Vocabulario en TEL



El indicador de TEL que más se mantiene en el tiempo (hasta la edad adulta) es un *déficit de vocabulario*.

En estudios de seguimiento, el desfase en vocabulario entre un niño TEL y los iguales tiende a *aumentar*.

DIFERENTES NIVELES DE DOMINIO DEL VOCABULARIO



Lo que podemos **entender**
(los niveles de Dale) :

- Nunca lo he oído
- Sé que es una palabra
- Sé de lo que va pero no sé lo que es
- Lo entiendo en su contexto
- Puedo explicarlo

Lo que podemos **expresar**

- Interviene el *conocimiento* (niveles 4 y 5 de la escala Dale)
- Intervienen otros procesos de recuperación (la capacidad de *evocación*)

Ponemos a prueba nuestro almacén léxico sobre barcos:



Curio	Escorar	Foque	Sutra
Ricota	Zarandaja	Varejón	Roncear
Eslora	Picio	Quilla	Trasatlántico
Fiscorno	Nepote	Élitro	Esotro
Colimbo	Chipa	Trinquete	Regata
Arañuelo	Batea	Estribor	Bayal
Ancla	Agave	Jaquear	Mojona
Bergamota	Recazo	Sotavento	Sigua

Ponemos a prueba nuestro almacén léxico sobre barcos:



Curio	Escorar :	Foque	Sutra
Ricota	Zarandaja	Varejón	Roncear
Eslora	Picio	Quilla	Trasatlántico
Fiscorno	Nepote	Élitro	Esotro
Colimbo	Chipa	Trinquete	Regata
Arañuelo	Batea	Estribor	Bayal
Ancla	Agave	Jaquear	Mojona
Bergamota	Recazo	Sotavento	Sigua

ESCUCHA PASIVA: ALMACÉN LÉXICO



- ¿De cuáles de estas palabras conocemos realmente su significado?
- ¿Cuáles están relacionadas con los barcos?

En alguna parte de nuestro léxico mental existe la huella de palabras que seríamos incapaces de evocar, las hemos almacenado sin querer, ya que estas palabras no nos servían o no nos interesaban.

Diferentes procesos de adquisición según el tipo de palabras



- Nombres - Verbos

Peor rendimiento de los niños con SLI en verbos que en nombres

- Palabras abstractas – palabras concretas.

Evidencia empírica de diferencias neurológicas en el procesamiento cerebral en niños SLI (Evans)

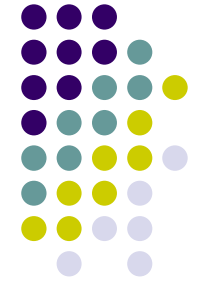
Muchas palabras son de adquisición progresiva



Una palabra infantil no cubre los mismos significados que la misma palabra en un adulto :

- “compartir”
- “el punto de vista”

La importancia de la motivación



Un simple observador se da cuenta que para un niño español, es mucho más rápido aprender los nombres de los jugadores de fútbol que los nombres de las montañas o de los ríos de África.

Casos “excéntricos” : los que les gusta aprender palabras (niños de desarrollo típico o no, ejemplo del SA).

La adquisición del vocabulario en el desarrollo típico



1. El aprendizaje *incidental* : se produce en situación sin explicación directa : requiere capacidad de percepción y de deducción
2. El aprendizaje *explícito* : *respuesta a ¿qué significa...?* o las tareas de enriquecimiento del vocabulario en la escuela.
3. El aprendizaje *incidental a través de los textos escritos* (a partir de 11-12 años)

Intervención en vocabulario



Escasa respuesta de la PBE : apenas hay estudios sobre estrategias de enseñanza y las que hay se hacen en condiciones totalmente alejadas de la estimulación natural o incluso reforzada.

Teoría de la intervención



Enfoque *fonológico*

Es el peor tratamiento fonológico de las palabras lo que frena la incorporación de nuevas palabras

Conclusión : trabajar los aspectos fonológicos de las nuevas palabras

Enfoque *semántico*

Es el peor tratamiento semántico de las palabras lo que frena y entorpece la incorporación y evocación de las nuevas palabras :

Conclusión : reforzar la información semántica de las nuevas palabras



¿ y los demás aspectos?

- Capacidad de memoria
- Rapidez de evocación / funciones ejecutivas
- Capacidad de deducción (ejemplo de *aislamiento, abrillantar, gotear, oleaje* en el test Peabody)

(contesta el silencio)



Propuestas prácticas (más
basadas en sentido común y
observación que realmente en
criterios de PBE).

Propuestas prácticas



- La *frecuencia* de la exposición : los niños con SLI necesitan oír más veces una palabra para aprender la ; parece mejor oirla más veces en días distintos que muchas veces un mismo día.

Propuestas prácticas



- Las *condiciones* de recepción del vocabulario: los SLI son especialmente sensibles al ritmo de habla ; mejoran cuando se usa una entonación muy expresiva que resalta las palabras nuevas en una oración.



Propuestas prácticas

- Los niños SLI se benefician más de un enfoque *dirigido* que del aprendizaje incidental (lo contrario que los alumnos con escaso vocabulario debido a la pobreza de su input lingüístico), salvo para palabras de altísimo contenido motivador : dirigido significa explicación, presentación reiterada y petición de uso, no solo escucha.



Propuestas prácticas

- Los niños y adolescentes con SLI aprenden mejor si las palabras nuevas se presentan en un contexto *funcional* que lo contrario : por lo tanto se aconsejan trabajarlas dentro de enunciados con otras palabras ya conocidas y de situaciones de *uso* (no sólo una explicación por ejemplo)

Propuestas prácticas



- Una presentación por *oposición* entre lo nuevo y lo conocido contribuye no sólo al aprendizaje de nuevas palabras sino también al refuerzo de la capacidad de deducción ; refuerza también las estructuras semánticas

Propuestas prácticas



- Los niños con SLI aprenden mejor cuando se acompaña el lenguaje oral de *soporte visual* : dibujos, fotos, videos, gestos y *signos manuales*.

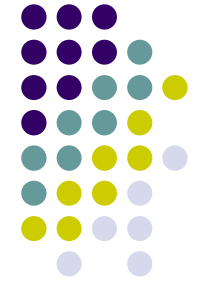


Propuestas prácticas

- Necesidad de *profundizar* en el significado de una palabra : no basta con explicar o definir, conviene presentar sinónimos, antónimos, pedir su uso en una frase, discutir semejanzas y diferencias con palabras de la misma familia, buscar derivadas si las hay...

ejemplo : “enorme”

Aprendizaje en profundidad : mapa semántico



Clase

Quiosco

Colegio **Profesor** Libro

Prensa **Periodista** Noticias

Control

Leer

Aprendizaje en profundidad : mapa conceptual : las 4 esquinas – Stahl y Nagy 2006



Palabra – objetivo

Nutritivo

Ejemplos

Pan fruta huevos
Legumbres

Definición del alumno

Comida buena para la salud, que te hace fuerte

Contra-ejemplos

Bollos caramelos
Patatas fritas

No hay un solo camino : ejemplo



- Se suele trabajar el vocabulario básico agrupando las palabras por “familias” ; no hay evidencia empírica que esto sea mejor o necesario pero se puede pensar que contribuye a la precisión semántica del significado de una palabra
- Es absolutamente desaconsejable si un niño presenta “parafasias”, habitualmente asociadas a dificultades de evocación

No hay un solo camino : ejemplo



- Aprender el vocabulario básico : es tan importante la expresión como la comprensión : es entonces necesario que la comprensión sea lo más completa posible porque sino es difícil decidir su uso en expresión
- Aprender el vocabulario “culto” : lo que es fundamental es la comprensión, que puede ser incluso una comprensión parcial

Ejemplo con el vocabulario “culto”



- Técnica recomendada en los colegios : buscar en el diccionario : varias evidencias empíricas que no es eficaz (se limita a una adquisición a corto plazo)
- Alternativa : el diccionario personal, con definiciones “student-friendly”, negociada y discutida, posteriormente escritas por el adulto y revisadas con frecuencia.

Propuesta en función del nivel



1. Vocabulario básico : sistematizar el aprendizaje incidental y completarlo con apoyos – reforzar el aspecto fonológico
2. Vocabulario de desarrollo : realizar tareas activas de modelado, de meta-lenguaje,...
3. Vocabulario “pasivo” : centrarse en la comprensión, entrenar la capacidad de deducción en función del contexto.



¿ y la motivación ?

- En niños pequeños : el juego (simbólico, de rol...)
- En niños mayores : juegos competitivos
- En adolescentes : conexión con sus necesidades académicas

Problema : ¿qué palabras enseñar?



Salvo en las primeras etapas, no hay descripción pormenorizada de la adquisición típica.

Hay evidencia empírica que las listas de frecuencia de aparición en textos escritos no son válidas

Respuesta

Partir de la *observación individual de cada sujeto* :

- necesidades
- errores o imprecisiones
- intereses

Si no leen, ¿qué hacer con el vocabulario (y las estructuras cultas) ?



- Posibilidad de “escuchar” textos escritos y realizar tareas orales a partir de ellos.

CONCLUSIONES



El déficit en vocabulario es un síntoma a la vez muy *resistente* y muy *invalidante* : requiere por lo tanto nuestra atención.

Todo indica que, incluso en niños y adolescentes con SLI, la incidencia de un *entorno lingüísticamente rico y eficaz* es muy alta : el entorno familiar es en realidad el único susceptible de modificar en profundidad esa incidencia.

**Muchas gracias por su
atención**



Yes, we can!



● Referencias

Parsons S., Law J. y Gascoigne M. (2005) : Teaching receptive vocabulary to children with SPL : a curriculum-bases approach. *Child Language Teaching and Therapy* 21(1) 39-59

Steele S. y Mills M. (2011) : Vocabulary Intervention for School-age Children with Language Impairment : A Review of Evidence and Good Practice. *Child Language Teaching and Therapy* 27(3) 354-370

Schelstraete M-A. (2011) : *Traitement du langage oral chez l'enfant*. Paris. Masson/Elsevier